



SPX Art.-Nr.: 25321

- Ⓐ Haartrockner
- Ⓛ Ascugacapelli
- Ⓗ Hajszárító
- ⒽⓇ Sušilo za kosu
- ⓈⓁⓁ Sušilnik za lase



- Ⓐ Die Bedienungsanleitung kann unter www.spar.at/bedienungsanleitung als PDF Datei heruntergeladen werden.
- Ⓛ Le istruzioni per l'uso possono essere scaricate in versione PDF dal sito www.spar.at/bedienungsanleitung.
- Ⓗ A használati utasítás PDF fájlként letölthető a www.spar.at/bedienungsanleitung webhelyről.
- ⒽⓇ Upute za uporabu mogu se preuzeti kao PDF datoteka s www.spar.at/bedienungsanleitung.
- ⓈⓁⓁ Navodila za uporabo v obliki PDF datoteke si lahko prenesete iz spletne strani: www.spar.at/bedienungsanleitung.





Sehr geehrte Kundin!
Sehr geehrter Kunde!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses SIMPEX Produktes. Wie alle Erzeugnisse von SIMPEX, wurde auch dieses Produkt aufgrund neuester technischer Erkenntnisse entwickelt und unter Verwendung zuverlässigster und modernster elektrischer/elektronischer Bauteile hergestellt.

Lesen Sie sich bitte folgende Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch, um durch Bedienungsfehler bedingte Schäden zu vermeiden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise. Wenn Sie das Gerät an dritte Personen weitergeben, achten Sie bitte darauf diese Bedienungsanleitung beizufügen.

Besten Dank!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	4
HINWEISE	7
GERÄTEÜBERSICHT	8
GEBRAUCHEN	9
REINIGUNG	10
TECHNISCHE DATEN	10
GARANTIE UND KUNDENDIENST	11




WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



- Netzanschluss: Die Spannung muss den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entsprechen.
- Stecker nie am Netzkabel/mit feuchten Händen ziehen.
- Netzstecker ziehen bei Störungen während Gebrauch, vor der Reinigung, Umplatzierung oder nach dem Gebrauch. Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie ihren Installateur um Rat.
- Stecker muss jederzeit erreichbar bleiben.
- Gerät/Netzkabel/Verlängerungskabel auf Schädstellen überprüfen. Beschädigte Geräte (inkl. Netzkabel) nie in Betrieb nehmen – vom Hersteller, dessen Servicestelle oder qualifizierten Fachleuten reparieren/ersetzen lassen. Gerät nie selber öffnen – Verletzungsgefahr!
- Gerät nie am Netzkabel tragen/ziehen. Netzkabel nicht knicken, einklemmen oder über scharfe Kanten ziehen. Kurzschlussgefahr durch Kabelbruch!
- Unbenutzte/unbeaufsichtigte Geräte ausschalten und Netzstecker ziehen. Netzkabel nicht um das Gerät wickeln.

A

- Gerät nie in Wasser/andere Flüssigkeiten tauchen. Kurzschlussgefahr!
- „Erklärung Symbol:

WARNUNG: Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.“ Nicht Regen/Feuchtigkeit aussetzen. Gerät nur mit trockenen Händen benutzen!
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem Herausnehmen Netzstecker ziehen. Das Gerät muss vor dem nächsten Einsatz von einer Fachkraft überprüft werden.
- Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät und Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten. Gerät im Betrieb nie unbeaufsichtigt lassen.
- Verpackungsmaterial (z. B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände.
- Gerät/Anschlussleitung nie auf heiße Flächen (Herdplatte) stellen/legen oder in die Nähe von offenem



Feuer bringen. Gerät nicht starker Hitze (Heizquellen, -körper, Sonnenbestrahlung) aussetzen.

- Vom Hersteller nicht empfohlenes/verkauftes Zubehör aus Sicherheitsgründen nicht verwenden.
- Gerät ist für die Verwendung im Haushalt bestimmt, nicht für gewerbliche Nutzung. Gerät nicht im Freien betreiben.
- Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.
- Reparaturen am Gerät nur durch eine Fachkraft. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
- Gerät nicht an Zeitschaltuhr oder fernbedienbarem Schalter betreiben/anschliessen.
- Keine Finger und Gegenstände in Geräteöffnungen stecken. Geräteöffnungen nicht abdecken.
- Gerät im Betrieb nie auf weiche Kissen oder Decken legen.
- Während des Betriebs die Luftansaug- und Austrittsöffnungen nicht abdecken – Brandgefahr!



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Entsorgung

- Ausgediente Geräte sofort unbrauchbar machen. Netzstecker ziehen und Netzkabel durchtrennen.
- Elektro-Geräte im Verkaufsgeschäft oder bei einer Sammelstelle abgeben.
- Kein Hausmüll. Muss gemäss den lokalen Vorschriften entsorgt werden.

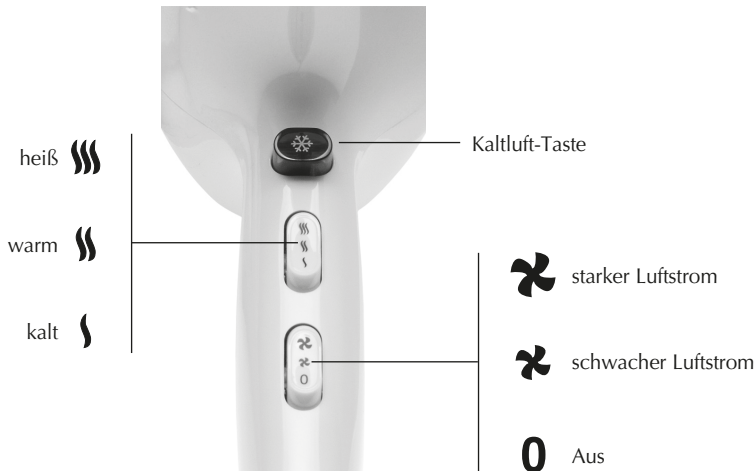


HINWEISE



- Benutzen Sie kein Haarspray, wenn der Haartrockner in Betrieb ist.
- Die Düsen werden heiss. Achtung Verbrennungsgefahr!
- Wird das Gerät zu heiss, schaltet es automatisch aus. Schalter auf AUS, 5 Min. warten.
- Zu heisses und langes Trocknen kann Ihr Haar schädigen.

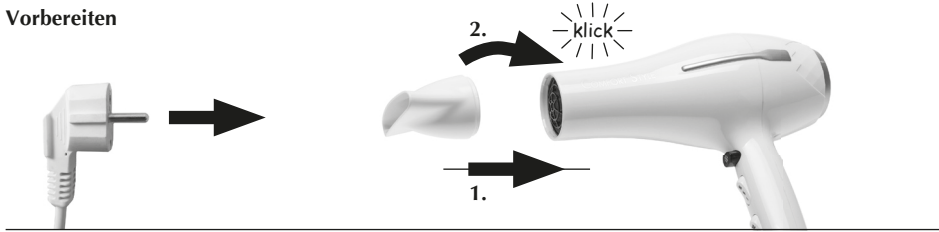
GERÄTEÜBERSICHT



GEBRAUCHEN

SIMPEX
BASIC

Vorbereiten

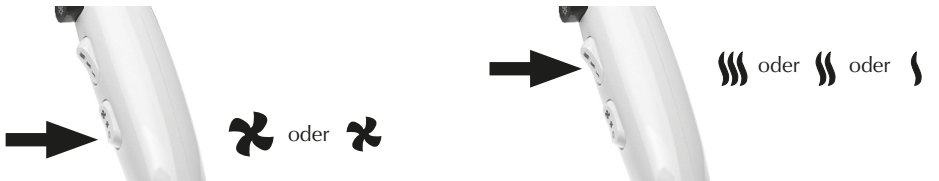


Einstecken

Zusammenstecken (ausrichten & aufpressen)

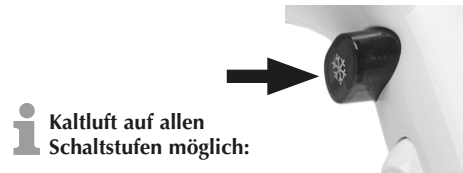
! Nie ohne Luftauslassgitter betreiben

Frisieren



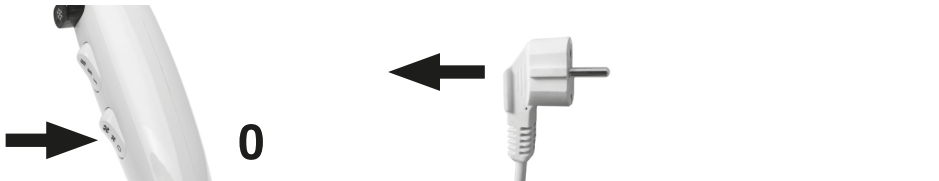
Einschalten

Heizstufen wählen



i Kaltluft auf allen
Schaltstufen möglich:

Nach dem Gebrauch



Ausschalten

Ausstecken

! Gerät gut abkühlen lassen

REINIGUNG

SIMPEX
Basic

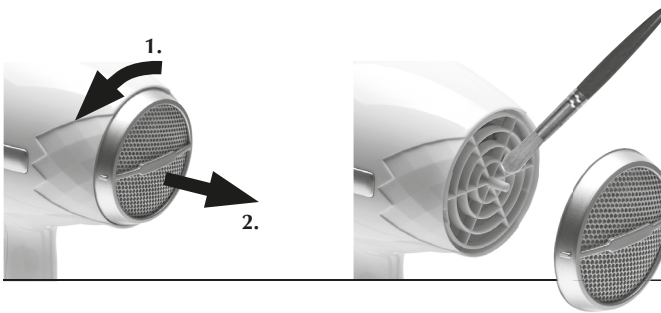


Zuerst Netzstecker ziehen



Feucht abwischen,
trocknen lassen.
Keine Lösungsmittel
verwenden.

A



Von Zeit zu Zeit mit
weichem Pinsel reinigen.



Abnehmbares Schutzgitter beim Anbringen gut einrasten.

TECHNISCHE DATEN

Kabellänge: ~ 1,9 m
Leistung: 1800 – 2200 W
220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Schutzklasse: II

Gräuschemissionswerte:
Schalldruckpegel: $L_p = 75 \text{ dB(A)}$
Schallleistungspegel: $L_{WA} = 78 \text{ dB}$
Schwingbeschleunigung: $a_{hw} < 2,5 \text{ m/s}^2$



Wiederverwertung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt in der gesamten 2012/19/EU nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.



Wir übernehmen 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Unser Produkt wurde nach den neuesten Fabrikationsmethoden hergestellt und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Wir garantieren für die einwandfreie Beschaffenheit dieses Artikels.

Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Sollten sich wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte an unsere Verkaufsstellen!

Um die Abwicklung für Sie bequem, einfach und schnell durchzuführen bereiten Sie bitte folgende Unterlagen vor:

- a) Name/Adresse/Tel.Nr.
- b) Kassenbon
- c) Gerätedaten (Marke, Typ)
- d) Beschreibung des Mangels

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung beruhen sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterial.

Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantie. Wir empfehlen, die Gebrauchsanweisung aufmerksam zu lesen, da dort wichtige Hinweise enthalten sind.

Gentile cliente!

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto di questo prodotto SIMPEX. Come tutti gli articoli della SIMPEX, anche questo prodotto è stato progettato secondo le più avanzate tecnologie e fabbricato utilizzando le più affidabili e moderne componenti elettriche ed elettroniche.

Si prega di leggere con attenzione le seguenti istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio, onde evitare danni a causa di un errato utilizzo. Attenetevi in particolare alle indicazioni di sicurezza. Nel caso in cui l'apparecchio venga ceduto ad altre persone accertatevi di accludere le presenti istruzioni per l'uso.

Grazie.

IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA	13
NOTE	16
PANORAMICA DELL'APPARECCHIO	17
USO	18
PULIZIA	19
DATI TECNICI	19
GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA	20



IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA




- Collegamento alla rete: la tensione deve corrispondere ai dati riportati sulla targhetta dell'apparecchio.
- Non tirare mai dal cavo/a mani umide.
- Estrarre la spina di alimentazione in caso di guasti durante il funzionamento, prima della pulizia, dello spostamento o dopo l'uso. Se l'asciugacapelli viene utilizzato in bagno, dopo l'uso estrarre la spina dalla presa: la vicinanza dell'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'asciugacapelli è spento.
- Come protezione aggiuntiva si raccomanda di installare nel circuito della stanza da bagno un interruttore differenziale (FI/RCD) con una corrente nominale di intervento non superiore a 30 mA. Chiedere consigli al proprio installatore.
- La presa deve sempre essere accessibile.
- Verificare che l'apparecchio/il cavo di rete/la prolunga non presentino danni. Non utilizzare mai apparecchi danneggiati (incl. il cavo di rete): far riparare/sostituire dal produttore, dal suo centro servizi o da un tecnico qualificato. Non aprire personalmente l'apparecchio: pericolo di lesioni!
- Non tirare mai il cavo né usarlo per trasportare l'apparecchio. Non piegare, schiacciare o tirare su spigoli vivi il cavo di rete. Pericolo di cortocircuito a causa della rottura del cavo!
- Spegnerne gli apparecchi non in uso/non sorvegliati e staccare la spina. Non avvolgere il cavo di rete intorno all'apparecchio.



- Non immergere mai l'apparecchio in acqua/altro liquido. Pericolo di cortocircuito!

- «Spiegazione del simbolo:

 **AVVERTENZA!** Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce o altri recipienti che contengono liquidi.»

Non lasciare esposto alla pioggia/all'umidità. Utilizzare l'apparecchio soltanto con le mani asciutte!

- Se l'apparecchio cade in acqua, staccare la spina prima di tirarlo fuori. Prima del successivo utilizzo, l'apparecchio deve essere verificato da personale tecnico.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale o che manchino di esperienza e/o conoscenza soltanto sotto sorveglianza o se hanno ricevuto istruzioni chiare in merito all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio, comprendendone i pericoli correlati.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente possono essere effettuate da bambini soltanto sotto sorveglianza. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio e il cavo di rete lontano dai bambini di età inferiore agli 8 anni. Non lasciare mai incustodito l'apparecchio mentre è in funzione.
- Il materiale di imballaggio (p.es. il sacchetto di plastica) non deve finire nelle mani dei bambini.

IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA



- Non collocare/riporre mai l'apparecchio/il cavo di alimentazione su superfici calde (fornelli) o avvicinarlo a una fiamma libera. Non sottoporre l'apparecchio a forte calore (fonti di calore, radiatori, raggi solari).
- Per motivi di sicurezza, non utilizzare accessori non raccomandati/non acquistati dal produttore.
- L'apparecchio è adatto per l'uso domestico e non commerciale. Non usare l'apparecchio all'aperto.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Far riparare l'apparecchio soltanto da personale qualificato. Eventuali riparazioni non eseguite a regola d'arte possono causare notevoli pericoli per chi lo usa.
- Se l'apparecchio viene usato per uno scopo diverso da quello previsto, maneggiato impropriamente o non riparato a regola d'arte, non ci si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti. In questo caso decade il diritto alla garanzia.
- Non utilizzare/collegare l'apparecchio con un timer o un interruttore con controllo a distanza.
- Non inserire dita o corpi estranei nelle aperture dell'apparecchio. Non coprire le aperture dell'apparecchio.
- Non appoggiare mai l'apparecchio acceso su un cuscino morbido o una coperta.
- Non coprire le aperture per l'aspirazione e l'uscita dell'aria durante il funzionamento – pericolo d'incendio!



Smaltimento

- Rendere immediatamente inutilizzabili gli apparecchi inservibili. Estrarre la spina e tagliare il cavo di rete.
- Riconsegnare gli apparecchi elettronici in negozio o in un centro di raccolta.
- Non gettare nei rifiuti domestici. Lo smaltimento deve avvenire nel rispetto delle disposizioni locali.

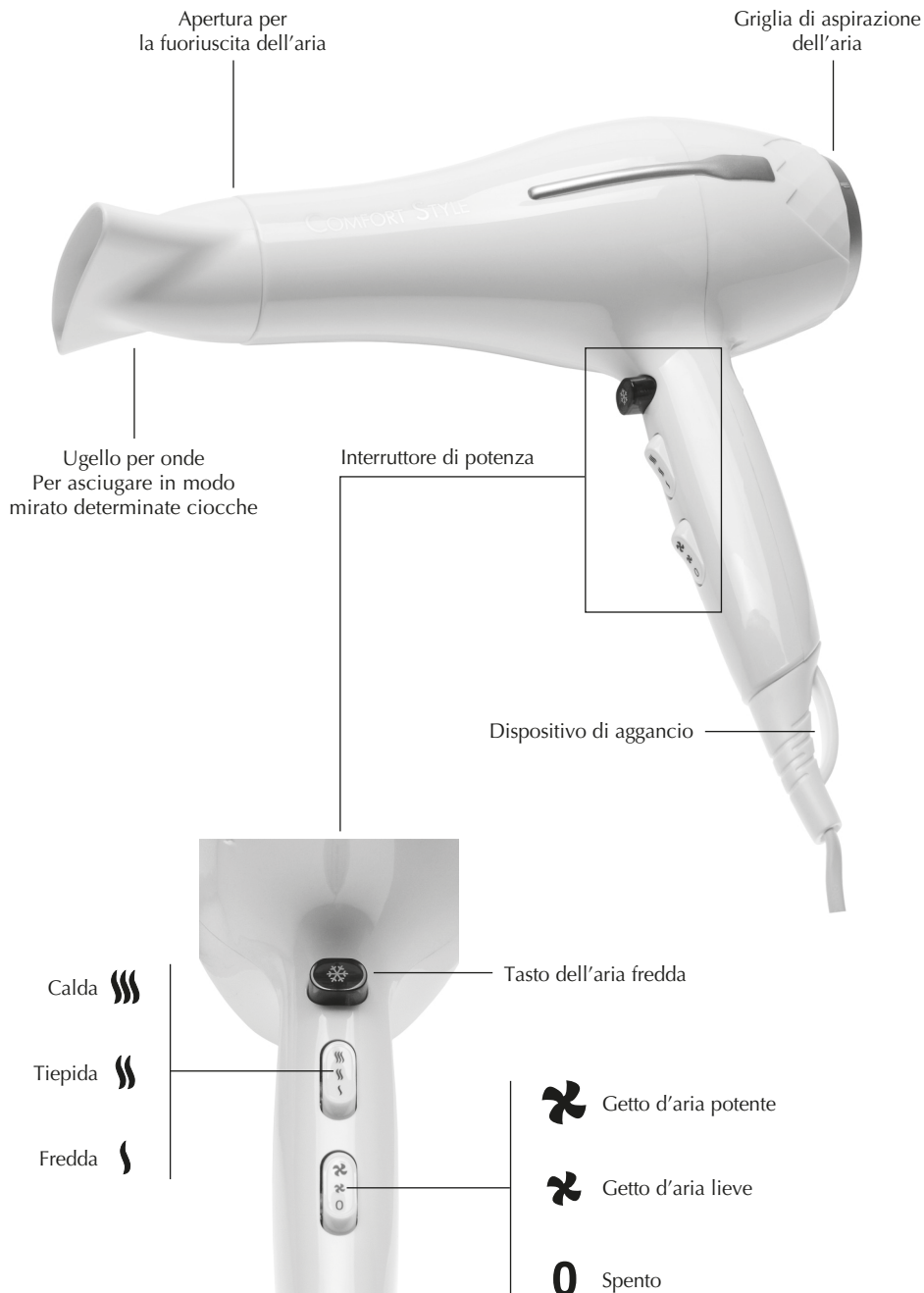


NOTE

- ! Non utilizzare spray per capelli mentre l'asciugacapelli è in funzione.
- Gli ugelli si scaldano. Attenzione: pericolo di ustioni!
- Se l'apparecchio si scalda troppo, si spegne automaticamente.
- Spegnere l'interruttore e attendere 5 min.
- Un'asciugatura troppo calda e prolungata può danneggiare i capelli.

PANORAMICA DELL'APPARECCHIO

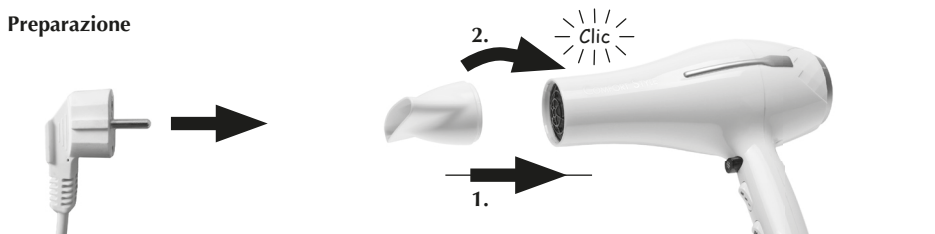
SIMPEX
BASIC



USO

SIMPEX BASIC

Preparazione

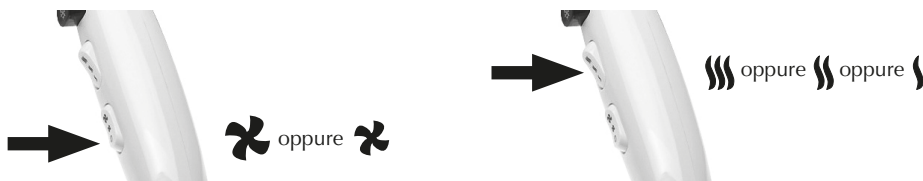


Inserire la spina nella presa

Montaggio (girare & premere)

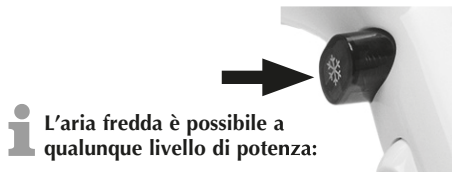
! Non azionare mai senza griglia sulla boccola dell'aria

Messa in piega

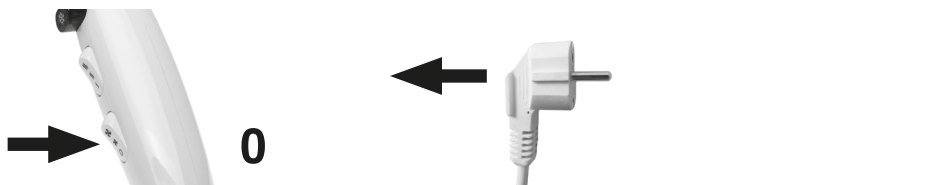


Accensione

Selezione dei livelli di calore



Dopo l'uso



Spegnere

Estrarre la spina

! Lasciar raffreddare l'apparecchio

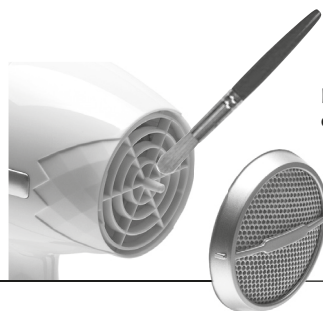
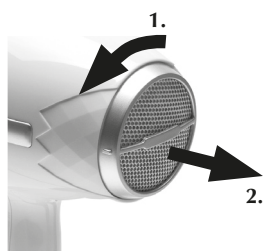
PULIZIA

SIMPEX
Basic

! Estrarre innanzitutto la spina di alimentazione



Lavare con un panno umido, lasciar asciugare. Non utilizzare detergenti.



Pulire di tanto in tanto con un pennello.

i Incastrare bene la griglia di protezione rimovibile durante il montaggio.

DATI TECNICI

Lunghezza del cavo: ~ 1,9 m
Potenza: 1800 – 2200 W
220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Classe di protezione: II

Valori di emissione sonora:
Livello di pressione acustica: $L_p = 75$ dB(A)
Livello di potenza sonora: $L_{WA} = 78$ dB
Accelerazione delle oscillazioni: $a_{hw} < 2,5$ m/s²



Riciclo

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici, come indicato nella normativa 2012/19/EU. Per evitare danni all'ambiente e alla salute dovuti a uno smaltimento incontrollato, smaltire l'apparecchio con responsabilità, per promuovere il riuso sostenibile delle risorse. Per restituire l'apparecchio usato, avvalersi dei sistemi di restituzione e raccolta oppure rivolgersi al rivenditore dove è stato acquistato l'apparecchio, che è in grado di smaltirlo tutelando l'ambiente.



La nostra garanzia vale 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il nostro articolo è stato fabbricato secondo i più attuali metodi di produzione ed è stato sottoposto ad un accurato controllo di qualità. Ci impegniamo a riparare gratuitamente entro il periodo di garanzia ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Nel caso in cui, ciò nonostante, Lei dovesse riscontrare dei difetti La preghiamo di rivolgersi ai nostri punti di vendita.

Per darLe modo di risolvere il problema comodamente, semplicemente e velocemente La invitiamo a preparare i seguenti dati:

- a) Nome, indirizzo e numero di telefono
- b) Scontrino di cassa
- c) Dati dell'apparecchio (marca e modello)
- d) Descrizione del difetto

Sono esclusi dalla garanzia i danni dovuti a uso improprio o a usura di componenti o di materiale. Il diritto alla garanzia decade in caso di manipolazione da parte dell'acquirente o di terzi. Eventuali danni dovuti a posizionamento o uso improprio, a installazione o conservazione errate, ad allacciamento o installazione impropri, per cause di forza maggiore o ad altri fattori esterni non sono coperti dalla garanzia. Raccomandiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso, dato che in esse sono contenute note importanti.

Tisztelt Vásárlónk!

Szívből gratulálunk e SIMPEX termék megvásárlásához. A SIMPEX többi termékéhez hasonlóan ezt a készüléket is legfrissebb műszaki ismereteink alapján fejlesztettük ki, és a legkorszerűbb, legmegbízhatóbb elektromos/elektronikus alkatrészekből gyártottuk.

Kérjük, mielőtt használatba venné a készüléket, szánjon néhány percet arra, hogy elolvassa ezt a használati útmutatót.

A helytelen használatból eredő károk elkerülése érdekében a készülék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen az alábbi használati útmutatót, különös tekintettel a biztonsági utasításokra. A készüléket csak a mellékelt használati útmutatóval együtt adja át másoknak.

Köszönjük!

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	22
MEGJEGYZÉSEK	25
A KÉSZÜLÉK ÁTTEKINTÉSE	26
HASZNÁLAT	27
TISZTÍTÁS	28
MŰSZAKI ADATOK	28
GARANCIA ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT	29



- Csatlakoztatás a hálózathoz: A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék típusábláján feltüntetettel.
- A hálózati csatlakozót soha ne húzza a kábelnél fogva vagy nedves kézzel.
- A használat során fellépő hibák esetén, illetve tisztítás, áthelyezés előtt vagy használat után húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból. Fürdőszobában történő hajszárítás esetén a használat után a hajszárító csatlakozóját ki kell húzni az aljzathoz, mivel a víz közelsége akkor is veszélyt jelent, ha a hajszárító ki van kapcsolva.
- A fokozott biztonság érdekében a fürdőszobai elektromos hálózatba ajánlott egy legfeljebb 30 milliampere kioldási értékű áram-védőkapcsolót is beszerezni. Ez ügyben forduljon villamossági szakemberhez.
- A csatlakozó mindig elérhető helyen legyen.
- Ellenőrizze a készülék, a hálózati kábel és a hosszabbító kábel esetleges sérüléseit. Soha ne működtessen sérült készüléket (a hálózati kábel sérülése esetén se). Ilyen esetben javíttassa meg vagy cseréltesse ki a készüléket a gyártóval, annak szakszervizével vagy szakemberrel. A sérülésveszély elkerülése érdekében a készüléket soha ne nyissa fel saját kezűleg!
- A készüléket soha ne tartsa vagy húzza a hálózati kábelnél fogva. A hálózati kábelt ne törje meg, ne szorítsa be sehová, és ne húzza

végig éles felületeken. A kábeltörés rövidzárlatot eredményezhet!

- A használaton kívüli vagy felügyelet nélküli készüléket kapcsolja ki, és húzza ki a hálózati csatlakozóból. A hálózati kábelt ne tekerje a készülék köré.
- A készüléket soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Rövidzárlat alakulhat ki!
- Szimbólum-magyarázat



FIGYELEM: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.

Ne tegye ki esőnek/nedvességnek. Ne érjen hozzá a nedves kézzel.

- Ha a készülék vízbe esett, kivétel előtt húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból, és a következő használat előtt vizsgálta át szakemberrel.
- A készüléket 8 év feletti gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve kellő tapasztalattal és/vagy ismerettel nem rendelkező személyek csak felügyelet és a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatás mellett, a kockázatok ismeretében használhatják.
- A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyermekek nem, vagy csak felügyelet mellett végezhetik. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék és a hálózati kábel 8 év alatti gyermekektől távol tartandó. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül működni.



- A csomagolás (pl. fólia) gyermekektől távol tartandó.
- A készüléket és a csatlakozóvezetékét soha ne helyezze forró felületre (főzőlapra) vagy nyílt láng közelébe. A készüléket ne tegye ki erős hőhatásnak (pl. napsugárzásnak vagy hőforrások, fűtőtestek közelébe).
- Biztonsági okokból ne használjon a gyártó által nem ajánlott, illetve nem értékesített tartozékokat.
- A készülék kizárólag háztartási célra készült. Ne üzemeltesse a készüléket szabadban.
- Mielőtt a helyére teszi, hagyja lehűlni.
- A készülék javítását csak szakemberrel végeztesse. A nem szakszerű javítás komoly veszélynek teheti ki a készülék használatját.
- A készülék nem rendeltetésszerű vagy helytelen használata, illetve szakszerűtlen javítása esetén a gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget az esetleges károkért. Ilyen esetben garanciális igény sem érvényesíthető.
- A készüléket ne használja időkapcsolóval vagy távirányítóval, illetve ne csatlakoztassa ilyen eszközre.
- Ne helyezze az ujját és semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba. A készülék nyílását tilos lefedni.
- A működésben lévő készüléket soha ne helyezze puha párnára vagy takaróra.
- A készülék működése közben ne takarja le a légbeszívó és légkieresztő nyílásokat, mert az tűzveszéllyel jár!

H

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



Ártalmatlanítás

- A már nem használatos készüléket tegye azonnal használatra alkalmatlanná. Húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból, és vágja le a hálózati kábelt.
- Az elektromos készülékeket az értékesítő üzletben vagy gyűjtőhelyen adja le.
- Nem háztartási szemét. Gondoskodjon a készülék helyi előírásoknak megfelelő ártalmatlanításáról.

MEGJEGYZÉSEK

- ! • A hajszárító működtetése közben ne használjon hajspray-t.
- A formázórátétek felforrósodhatnak. Figyelem! Égési sérülések keletkezhetnek.
- Ha a készülék túlságosan felmelegszik, automatikusan kikapcsol.
- Ekkor állítsa a kapcsolót a „Kikapcsolva” állásba, és várjon 5 percet.
- A túl nagy hőfokon történő és sokáig tartó hajszárítás károsíthatja a hajat.



A KÉSZÜLÉK ÁTTEKINTÉSE

SIMPEX
BASIC




Forró 

Meleg 

Hideg 

 Hideglevegő-gomb

 Erős légáram

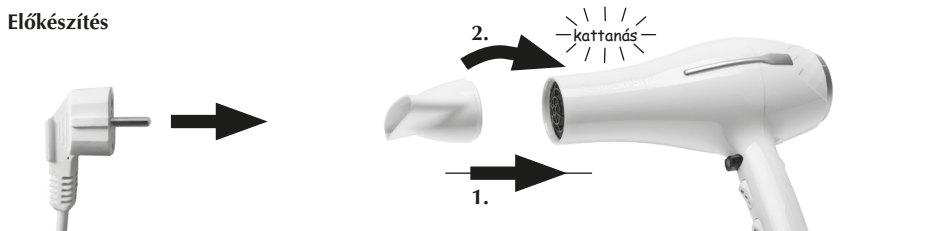
 Gyenge légáram

 Kikapcsolva

HASZNÁLAT

SIMPEX
Basic

Előkészítés

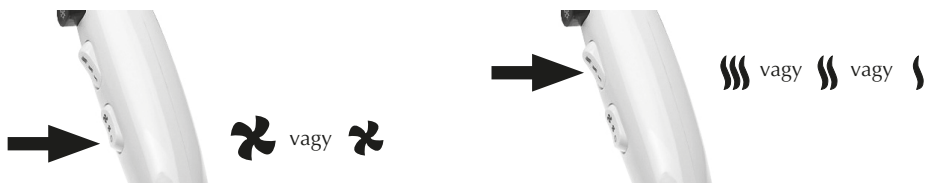


Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzatra.

Helyezze fel a hajformázó rátétet (illessze fel és nyomja rá).

! Soha ne használja a légkieresztő rács nélkül.

Hajszárítás és -formázás



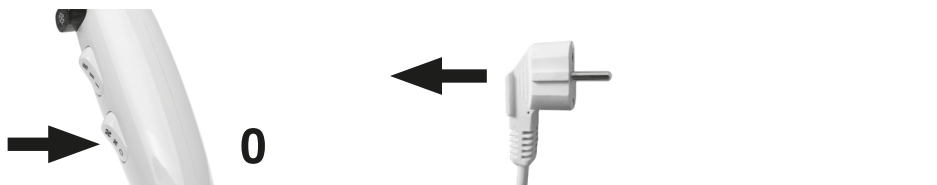
Bekapcsolás

Válassza ki a hőfokozatot.



i A hideglevegő-funkció minden szárítási fokozatnál használható:

Használat után



Kapcsolja ki a készüléket.

Húzza ki a készüléket a hálózati aljzataból.

! Hagyja a készüléket megfelelően lehűlni.

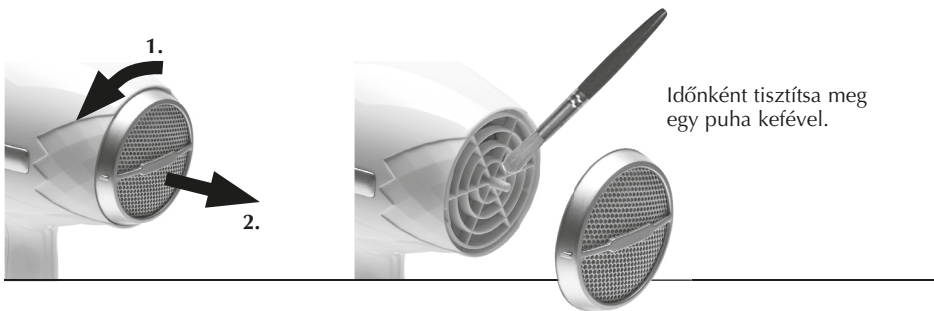
TISZTÍTÁS

SIMPEX
Basic

! Először húzza ki a csatlakozódugót az aljzathól!



Törölje át nedves kendővel, majd hagyja megszáradni. Ne használjon oldószert.



Időnként tisztítsa meg egy puha kefével.

i A levehető védőrács felhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a rács a helyére kattanjon.

MŰSZAKI ADATOK

Kábelhossz: ~ 1,9 m
Teljesítmény: 1800 – 2200 W
220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
II. érintésvédelmi osztály

Zajkibocsátási értékek:
Hangnyomásszint: $L_p = 75$ dB(A)
Hangteljesítményszint: $L_{WA} = 78$ dB
Rezgésgyorsulás: $a_{hw} < 2,5$ m/s²



Újrahasznosítás

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket az EU teljes területén tilos a háztartási hulladékba dobni. Az emberi egészség és a természet ellenőrizetlen hulladékkezelésből eredő károsodásának elkerülése és az erőforrások fenntartható újrahasznosítása érdekében kérjük, a készüléket felelősen ártalmatlanítsa. A régi készüléket visszavételi és begyűjtési rendszerek útján adja le, vagy forduljon a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta, és aki környezetkímélő módon tudja ártalmatlanítani.



3 ÉVES JÓTÁLLÁS – a következő szabályok csak Magyarország területén érvényesek

Gyártó/Importőr: SIMPEX Import Export GmbH, Europastraße 3, 5015 Salzburg, Österreich
Forgalmazó: SPAR Magyarország Kereskedelmi Kft., H-2060 Bicske, SPAR út 0326/1. hrsz.

Termék megnevezése:

Termék típusa/gyártási száma:

Vásárlás időpontja:

Forgalmazó bélyegzőlenyomata: A kiállítás során a képviselőtében eljáró személy aláírása:

.....

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Az első jótállási/kijavítási igény bejelentésének időpontja:

Hiba oka:

Kijavítás módja:

Termék visszaadás dátuma, aláírás:

Vállalkozás szerint a cikk NEM javítható	8 NAPON BELÜL		időpont és vásárló aláírása:
	cseré	vételár visszatérítés	
Vállalkozás 30 napon belül nem reagál a javításra	cseré	vételár visszatérítés	

Javítási igény száma	Hiba oka	Kijavítás módja	Termék fogyasztó részére való visszaadás dátuma és a fogyasztó aláírása
2. javítási igény			
3. javítási igény			
4. meghibásodás után a vásárló választása szerint:	vételár arányos leszállítása	vállalkozás költségére vagy mással kijavíttatás	8 napon belüli termékcsere
→	vételár visszatérítés		dátuma és a fogyasztó aláírása





GARANCIA ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT



KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási/kicserélési igény bejelentésének időpontja:

A termékcseré időpontja:

Jótállási igény esetén vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahol vásárolta a terméket vagy az alábbi elérhetőségek egyikén:

SPAR Magyarország Kereskedelmi Kft., H-2060 Bicske, SPAR út 0326/1. hrsz.

E-mail: info@spar.hu

A gyártó értékhatártól függetlenül 3 éves jótállást biztosít a jelen jótállási jegyben említett Simpex termékekre, amennyiben a termékhez tartozó használati és kezelési útmutatásoknak megfelelően, azokat betartva használják őket.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A vállalkozás a megfelelő jótállási jegyet elektronikus úton is átadhatja a fogyasztó részére. A fogyasztó részére elektronikus úton átadott számla jótállási jegyként akkor fogadható el, ha tartalma megfelel a rendeltetési jótállási jegyre vonatkozó előírásainak is. A vállalkozás a jótállási jegy elektronikus úton való átadására legkésőbb a termék átadását vagy üzembe helyezését követő napon köteles. Ha a vállalkozás a jótállási jegyet elektronikus dokumentumként nem közvetlen megküldéssel adja át, hanem letöltést biztosító elérési cím formájában bocsátja azt a fogyasztó rendelkezésére, akkor az elektronikus jótállási jegy letölthetőségét a jótállási idő végéig nem szüntetheti meg, a letöltési cím elérhetőségét biztosítani kell. A vállalkozás a jótállási jegy elektronikus úton történő átadására legkésőbb a termék átadását vagy üzembehelyezését követő napon köteles.

A gyártó a vásárlás időpontjától számítva garancia vállalja, hogy a termékek kivitelezésbeli hibáktól mentesek, a jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadás napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyeztetni üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén, amennyiben a hiba jótállás keretében tartozik, a vásárló elsősorban – választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a gyártónak vagy a forgalmazónak (együttesen: „vállalkozás”) a másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy

- a vételár arányos leszállítását igényelheti, vagy
- a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha a forgalmazó vagy a gyártó a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, illetve, ha a kötelezettségének megfelelő határidőn belül a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, vagy ha a gyártó vagy a forgalmazó nem tett eleget a jogorvoslatnak a fogyasztó érdekeit kímélő módon. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a kijavítás iránti igényét választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a vállalkozás által a jótállási jegyben feltüntetett javítószolgálatnál közvetlenül is érvényesítheti.



A fogyasztó a választott jogáról másikra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a gyártó vagy a forgalmazó (vállalkozás) nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A jogosult a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a forgalmazóval vagy a gyártóval (vállalkozás) közölni.

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a gyártót / forgalmazót (vállalkozást) terhelik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellek- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

Ha a gyártó / forgalmazó (vállalkozás) jótállási kötelezettségének a fogyasztó által érvényesíteni kívánt jogától eltérő módon tesz eleget, ennek indokát a jegyzőkönyvben meg kell adni.

Ha a fogyasztó szavatossági és jótállási igényének megítélésére szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező elemeit a 19/2014.(IV.29.) NGM rendelet melléklete tartalmazza.

Ha a gyártó / forgalmazó (vállalkozás) a fogyasztó szavatossági vagy jótállási igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról – az igény elutasítása esetén az elutasítás indokáról és a békéltető testülethez fordulás lehetőségéről is – öt munkanapon belül, igazolható módon köteles értesíteni a fogyasztót.

A vállalkozás mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a meghibásodás nem rendeltetésszerű használatból, a természetes elhasználódásból, a megfelelő karbantartás hiányából, balesetből, téves használatból, szándékos károkozásból, kereskedelmi használatból származó károokra, és/vagy a gyártón kívüli más fél által okozott károokra vezethető vissza.

A vállalkozás mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a meghibásodás nem rendeltetésszerű használatból, és/vagy karcolásokra, horzsolásokra, valamint más jellegű, a használati útmutatótól eltérő, helytelen, rendeltetésellenes használatra vezethető vissza. A jótállási igény jelen jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy hiányában, ha a fogyasztó jótállási igényt kíván érvényesíteni, a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot.

Ez a jótállás nem befolyásolja a fogyasztó törvényes jogait az Európai Unión belül.



Poštovani kupče!

Čestitamo Vam na kupnji ovog SIMPEX proizvoda. Kao i svi proizvodi SIMPEX-a i ovaj proizvod je razvijen na temelju najnovijih tehničkih spoznaja i proizveden uz uporabu pouzdanih i modernih električnih/elektroničkih komponenti. Prije nego uređaj stavite u pogon, obavezno odvojite nekoliko minuta i pažljivo pročitajte sljedeće upute za uporabu. Pažljivo pročitajte sljedeće upute za rukovanje prije nego upotrijebite proizvod, kako biste izbjegli štete koje bi mogle nastati zbog grešaka u rukovanju. Posebnu pozornost obratite na sigurnosne napomene. Kada ovaj uređaj dajete trećoj osobi ne zaboravite joj dati i ove upute za rukovanje.


Najljepše hvala!

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE	33
NAPOMENE	36
PREGLED UREĐAJA	37
UPORABA	38
ČIŠĆENJE	39
TEHNIČKI PODACI	39
JAMSTVO	40
SERVISNA SLUŽBA	41

HR

CE

- Mrežni priključak: napon mora odgovarati podacima na tipskoj pločici uređaja.
- Utikač nikada nemojte povlačiti za mrežni kabel/vlažnim rukama.
- Mrežni utikač izvucite u slučaju smetnji tijekom uporabe, prije čišćenja, premještanja ili nakon uporabe. Ako se sušilo za kosu koristi u kupaonici mora se uvijek nakon uporabe istog izvući kabel iz utičnice, jer blizina vode predstavlja opasnost i kada je sušilo za kosu isključeno.
- Kao dodatna zaštita preporuča se postavljanje sklopke (FI/RCD) odnosno diferencijalne sklopke s okidnom strujom koja nije veća od 30 mA u strujnom krugu kupaonice. Posavjetujte se sa svojim električarom.
- Utikač mora u svakom trenutku biti nadohvat ruke.
- Uređaj/mrežni kabel/produžni kabel provjerite ima li možda oštećenja. Nikada nemojte koristiti oštećene uređaje (uklj. mrežni kabel) – obavite popravak/zamjenu kod proizvođača, u njegovom servisu ili kod ovlaštenih servisera. Nikada nemojte sami otvarati uređaj – opasnost od ozljeda!
- Uređaj nikada nemojte nositi/povlačiti za mrežni kabel. Nemojte prelamati ili ukliještit mrežni kabel niti ga vući preko oštih rubova. Opasnost od kratkog spoja zbog prekida kabela!
- Isključite uređaj ako se ne koristi/nije pod nadzorom, te izvucite mrežni utikač. Nemojte namatati mrežni kabel oko uređaja.

- Nikada nemojte uranjati uređaj u vodu/druge tekućine. Opasnost od kratkog spoja!
- „Objašnjenje simbola:
 UPOZORENJE: Ovaj uređaj ne koristite u blizini kada, tuš kada ili drugih posuda koje sadrže vodu.”

Nemojte izlagati kiši/vlazi. Koristite uređaj samo suhim rukama!

- Ako uređaj padne u vodu, izvucite mrežni utikač prije nego što ga izvadite iz vode. Prije sljedeće uporabe uređaj mora pregledati stručna osoba.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili umnih sposobnosti i one s nedovoljnim iskustvom i/ili znanjem samo ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o tome kako sigurno koristiti uređaj i razumiju opasnosti koje im pri tome prijete.
- Djeca ne smiju čistiti ili obavljati radove održavanja na uređaju, osim ako ih se prilikom toga nadzire. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Držite uređaj i mrežni kabel podalje od djece mlađe od 8 godina. Uređaj u radu nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- Ambalaža (npr. vrećica od folije) ne smije doći u dječje ruke.
- Uređaj/priklučni kabel nikada nemojte stavljati/polagati na vruće površine (ploču štednjaka) ili ostaviti blizu otvorenog plamena. Uređaj ne

- izlagati velikoj vrućini (izvorima topline, grijačima, radiatorima, direktnoj sunčevoj svjetlosti).
- Iz sigurnosnih razloga nemojte upotrebljavati dodatni pribor koji proizvođač nije preporučio/ne prodaje.
 - Uređaj je namijenjen uporabi u kućanstvu, a ne u profesionalne svrhe. Nemojte koristiti uređaj na otvorenom.
 - Prije spremanja pustite uređaj da se ohladi.
 - Uređaj smije popravljati samo stručna osoba. Nestručni popravak može uzrokovati znatne opasnosti za korisnika.
 - Ako se uređaj rabi suprotno namjeni, pogrešno ili se nestručno popravlja, ne možemo snositi odgovornost za nastalu štetu. U tom slučaju prestaju vrijediti prava iz jamstva.
 - Nemojte priključivati uređaj na satni uklopni mehanizam ili ga aktivirati daljinski upravljanim sklopkom.
 - Nemojte stavljati prste ili predmete u otvore uređaja. Nemojte prekrivati otvore na uređaju.
 - Uređaj kada radi nikada ne stavljajte na jastuk ili pokrivač.
 - Tijekom rada ne pokrivajte otvore za usisavanje zraka i otvore za ispuhivanje toplog zraka – u protivnom postoji opasnost od požara!

Zbrinjavanje

- Islužene uređaje odmah onesposobite za rad. Izvucite mrežni utikač i prerežite mrežni kabel.
- Električne uređaje predajte u trgovinu ili na sakupljalište odnosno reciklažno dvorište.
- Nije dio kućnog smeća. Mora se zbrinuti prema lokalnim propisima.

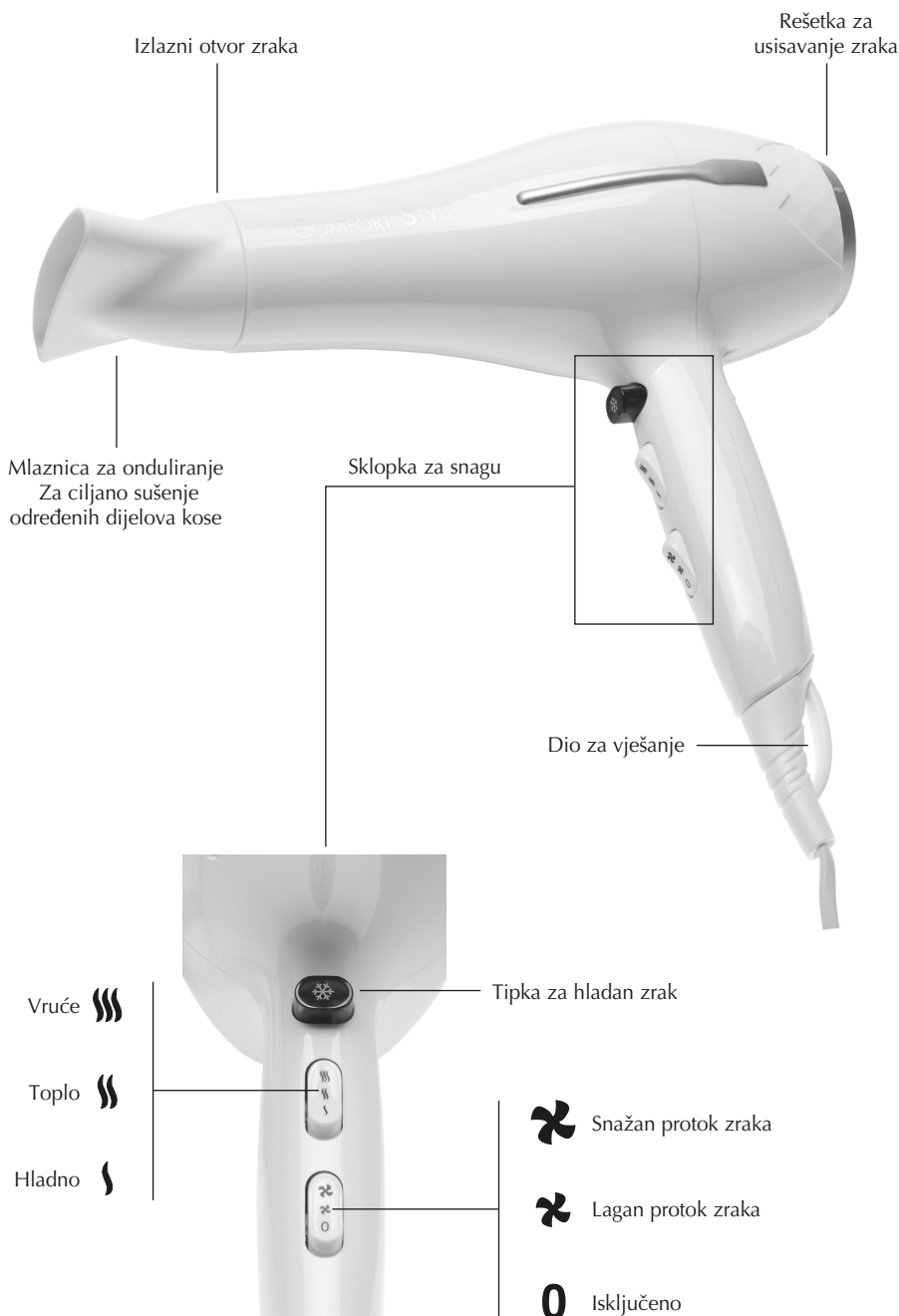
NAPOMENE

- ! Ne koristite lak za kosu, kada je sušilo za kosu uključeno.
- Mlaznice su vruće. Pozor – opasnost od opekline!
- Ukoliko je sušilo suviše vruće, ono se automatski isključuje.
- Sklopku stavite u položaj ISKLJ., 5 min. pričekajte.
- Suviše vruć zrak i dugo sušenje mogu oštetiti vašu kosu.



PREGLED UREĐAJA

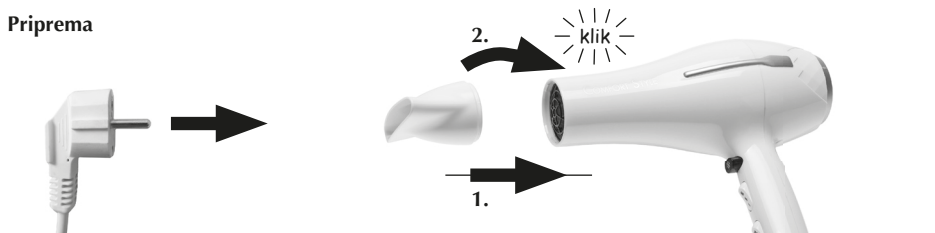
SIMPEX
BASIC



UPORABA

SIMPEX
BASIC

Priprema

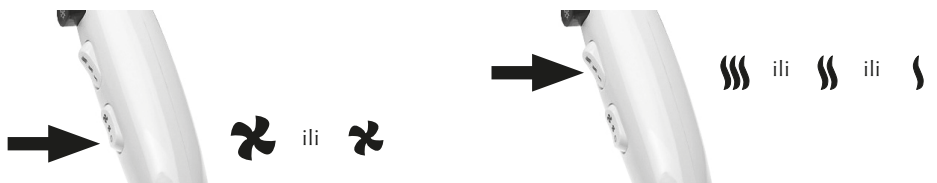


Priključite

Međusobno spajanje (usmjeriti i pritisnuti)

! Nikada ne koristiti bez rešetke izlaznog zraka

Friziranje

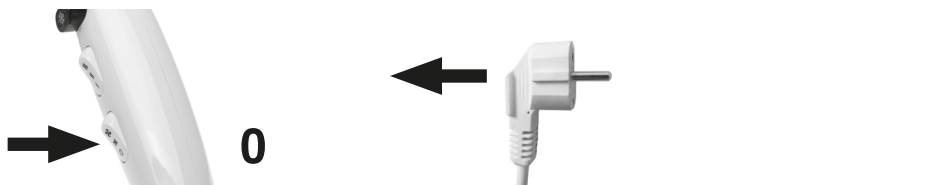


Uključite

Odabir stupnja zagrijavanja zraka

i Dotok hladnog zraka moguć u svim stupnjevima rada:

Nakon uporabe



Isključite

Iskopčajte

! Ostaviti uređaj da se dobro ohladi

ČIŠĆENJE

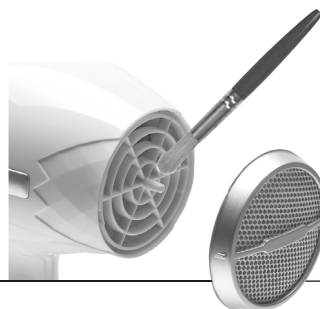
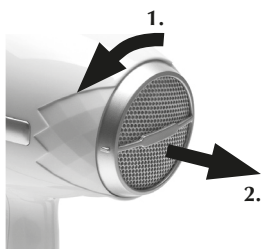
SIMPEX
BASIC



Najprije izvucite mrežni utikač.



Obrišite vlažnom krpom, pustite da se osuši. Nemojte rabiti otapala.



Povremeno očistite mekim kistom.



Zaštitnu rešetku koja se skida kod ponovnog postavljanja dobro uglavite.

HR

TEHNIČKI PODACI

Dužina kabela: ~ 1,9 m
Snaga : 1800 – 2200 W
220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Klasa zaštite II

Vrijednosti emisije buke:
Razina zvučnog tlaka: $L_p = 75$ dB(A)
Razina zvučne snage: $L_{WA} = 78$ dB
Ubrzanje vibracije: $a_{hw} < 2,5$ m/s²



Recikliranje

Ovaj simbol prikazuje da se proizvod u cijeloj EU (2012/19/EU) ne smije baciti u kućno smeće. Kako bi se spriječile negativne posljedice za okoliš i zdravlje čovjeka zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo za odgovorno uklanjanje otpada, kako biste kroz recikliranje pomogli očuvanje okoliša. Iskoristite mogućnost odlaganja vašeg starog istrošenog uređaja u reciklažno dvorište ili se obratite ovlaštenom sakupljaču za EE otpad, a u skladu s nacionalnim propisima kako bi se otpad zbrinuo na ekološki prihvatljiv način.



JAMSTVENA IZJAVA

IZJAVLJUJEMO :

- da će proizvod u toku jamstvenog roka raditi besprijekorno , ako ga korisnik koristi shodno njegovoj namjeni i tehničkim uputstvima
- da ćemo na Vaš zahtjev, koji ste predložili u roku valjanosti jamstva, sve kvarove i nedostatke, radi kojih proizvod ne djeluje, popraviti o vlastitom trošku. To ćemo učiniti u roku od 45 dana od podnošenja zahtjeva za popravak. Ako proizvod ne popravimo u navedenom roku, isti ćemo zamijeniti novim. Jamstveni rok pro dužuje se za onoliko koliko traje popravak proizvoda. Jamstvo počinje teći od dana prodaje na malo, što se dokazuje ovjerenim jamstvenim listom (naziv i sjedište poduzeća koje je proizvod prodalo na malo, pečat, datum prodaje i potpis prodavaoca) te originalnim računom.
- Ako je jamstvo Vašeg proizvoda isteklo popravke obavljamo ugradnjom originalnih dijelova uz naplatu
- Servisno održavanje i potrebne rezervne dijelove osiguravamo najmanje 7 godina (vijek trajanja proizvoda)

JAMSTVENI ROK: 36 MJESECI

DAVATELJ JAMSTVA

SPAR Hrvatska d.o.o

Slavonska avenija 50, 10 000 Zagreb

Uvjeti jamstva:

- proizvod je namijenjen isključivo za kućnu uporabu i svaka uporaba koja se ne može definirati kao kućna uporaba poništava jamstvo I davatelj jamstva ne snosi troškove popravka uređaja
- troškove prijevoza neispravnog proizvoda preuzimamo samo ako je proizvod bio otpremljen najbližim servisu. Troškove prijevoza obračunavamo prema važećoj tarifi PTT ili željezničkoj tarifi. Jamstvo ne vrijedi u slijedećim slučajevima:
- kada se ne poštuju upute za upotrebu
- kada proizvod popravi neovlaštena osoba
- kada su ugrađeni neoriginalni dijelovi
- kvarova nastalih mehaničkim oštećenjem (udarci nepažnjom kupca , udar groma, strujni udar, poplava), nemarno korištenje od strane kupca ili čišćenje neodgovarajućim (agresivnim) sredstvima, davatelj jamstva ne snosi troškove popravka uređaja

KUPON 1

Pečat prodajnog mjesta
i potpis

Datum prodaje:

KUPON 2

Pečat prodajnog mjesta
i potpis

Datum prodaje:

**CENTRALNI SERVIS ZA HRVATSKU
PUŠIĆ d.o.o.
Vodnjanska 26, 10000 ZAGREB**

tel.: 01/3041-801, 3012-802, 3028-226
fax.: 01/3041-800
e-mail: administracija@pusic.hr

**ZAGREB
PUŠIĆ d.o.o.**
Vodnjanska 26
tel: 01/3028-226
fax: 01/3041-800

**VIROVITICA
FRUK d.o.o.**
Strossmayerova 23
tel: 033/553-068

**VARAŽDIN
ELEKTROMEH.OBRT
MARKOVIĆ**
K. Filića 9
tel: 099/212-7360

**SPLIT
ANDABAKA COM. d.o.o.**
Gundulićeva 10
tel: 021/481-401
fax: 021/481-400

**S.BROD
BKS d.o.o.**
J.J.Strossmayera 29
tel: 035/203-101

**SISAK
ETC SISAK**
Trg 22 lipnja 4f
tel: 044/549-500

**RIJEKA
EE-KA SERVIS**
Baštijanova 30
tel: 051/228-401

**POŽEGA
SERVIS ELEKTROHLAD**
I. Mažuranića 5
tel: 034/291-125

**NOVSKA
SERVIS SENIOR & JUNIOR**
I. Meštrovića 11
tel: 098/430-530

**N. GRADIŠKA
FRIGO SERVIS**
Strossmayerova 18
tel: 035/362-299

**KOPRIVNICA
SERVIS KUCHAR**
Ludbreški odvojak 14
tel: 048/644-818

**BIJELOVAR
KODA d.o.o.**
V. Nazora 14
tel: 043/225-245

Spoštovani kupec!

Prisrčno vam čestitamo ob nakupu tega SIMPEX-ovega izdelka. Kot vsi SIMPEX-ovi izdelki je bil tudi ta razvit na podlagi najnovejših tehničnih spoznanj in izdelan z uporabo najzanesljivejših in najsodobnejših električnih/elektronskih sestavnih delov.

Prosimo, vzemite si nekaj minut časa, preden boste začeli napravo uporabljati in preberite naslednje navodilo za uporabo.

Prosimo, da pred prvim obratovanjem naprave skrbno preberete to navodilo za uporabo, s čimer boste preprečili okvare, ki bi nastale zaradi napačne uporabe. Še posebej pazite na varnostne napotke. Če boste napravo posredovali tretjim osebam, bodite pozorni na to, da jim boste predali tudi to navodilo za uporabo.

Najlepša hvala!

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA	43
NAVODILA	46
PREGLED NAPRAVE	47
UPORABA	48
ČIŠČENJE.....	49
TEHNIČNI PODATKI.....	49
GARANCIJA IN SERVISNA SLUŽBA.....	50


SLO

CE

- Električni priključek: Napetost se mora ujemati s podatki na imenski tablici naprave.
- Vtiča ne vlecite za napajalni kabel oz. z vlažnimi rokami.
- Omrežni vtič izvlecite v primeru motenj med uporabo, pred čiščenjem in prestavljanjem oz. po uporabi. Če sušilnik za lase uporabljate v kopalnici, po uporabi izvlecite vtič, ker bližina vode predstavlja nevarnost, tudi ko je sušilnik za lase izključen.
- Kot dodatno zaščito priporočamo, da v tokokrog v kopalnici, ki ga uporablja naprava, namestite zaščitno napravo na diferenčni tok (FI/RCD) z nominalnim nazivnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na vašega inštalaterja.
- Vtič mora biti vseskozi dosegljiv.
- Napravo/napajalni kabel/podaljšek preverite glede poškodovanih mest. Nikoli ne zaženite poškodovane naprave (vključno s poškodovanim napajalnim kablom) – poskrbite, da napravo popravi/zamenja proizvajalec, njegova servisna služba oz. strokovno usposobljene osebe. Naprave nikoli ne odpirajte – nevarnost poškodbe!
- Naprave nikoli ne nosite/vlecite za napajalni kabel. Napajalnega kabla ne prepogibajte, stiskajte ali vlecite prek ostrih robov. Nevarnost kratkega stika zaradi prekinitve kabla!
- Napravo, ki je ne uporabljate oz. ni pod nadzorom, izklopite in izvlecite omrežni vtič. Napajalnega kabla ne navijajte okoli naprave.

- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Nevarnost kratkega stika!

- „Razlaga simbola:

 **OPOZORILO:** Naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, tuš kadi ali drugih posod, ki vsebujejo vodo.“

Ne izpostavljajte je dežju/vlagi. Napravo uporabljajte samo s suhimi rokami!

- Če naprava pade v vodo, morate pred odstranjevanjem iz vode izvleči omrežni vtič iz vtičnice. Napravo mora pred naslednjo uporabo preveriti strokovno usposobljena oseba.
- Te naprave lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride.
- Otroci lahko izvajajo postopke čiščenja in uporabniška vzdrževalna dela samo, če so pod nadzorom. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Napravo in napajalni kabel shranjujte izven dosega otrok, mlajših od 8 let. Delujoče naprave nikoli puščajte brez nadzora.
- Embalažni material (npr. vrečka iz folije) ne sme zaiti v roke otrok.
- Naprave /napajalnega kabla nikoli ne odlagajte na vroče površine (plošče štedilnika) ali približujte

odprtemu ognju. Naprave ne izpostavljajte močni vročini (toplotnim virom, grelnikom, sončnemu obsevanju).

- Iz varnostnih razlogov ne uporabljajte pribora, ki ga ne priporoča/prodaja proizvajalec.
- Naprava je predvidena za uporabo v gospodinjstvu in ne za komercialno uporabo. Naprave ne uporabljajte na prostem.
- Pred shranjevanjem počakajte, da se naprava ohladi.
- Napravo lahko popravljajo samo strokovno usposobljene osebe. V primeru nepravilnih popravil lahko pride do povečane nevarnosti za uporabnika.
- Ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za poškodbe, do katerih pride, če se naprava uporablja nenamensko, se nepravilno upravlja ali se ne popravlja pravilno. V tem primeru izgubite pravico iz garancije.
- Naprave ne uporabljajte z oz. ne priključite na stikalno uro ali daljinsko upravljano stikalo.
- V odprtine na napravi ne vstavljajte prstov in predmetov. Odprtine na napravi ne pokrivajte.
- Delujoče naprave nikoli ne odlagajte na mehke blazine ali odeje.
- Med delovanjem ne pokrivajte odprtine za vsesavanje zraka in odprtine za izstop zraka – nevarnost požara!

Odstranjevanje

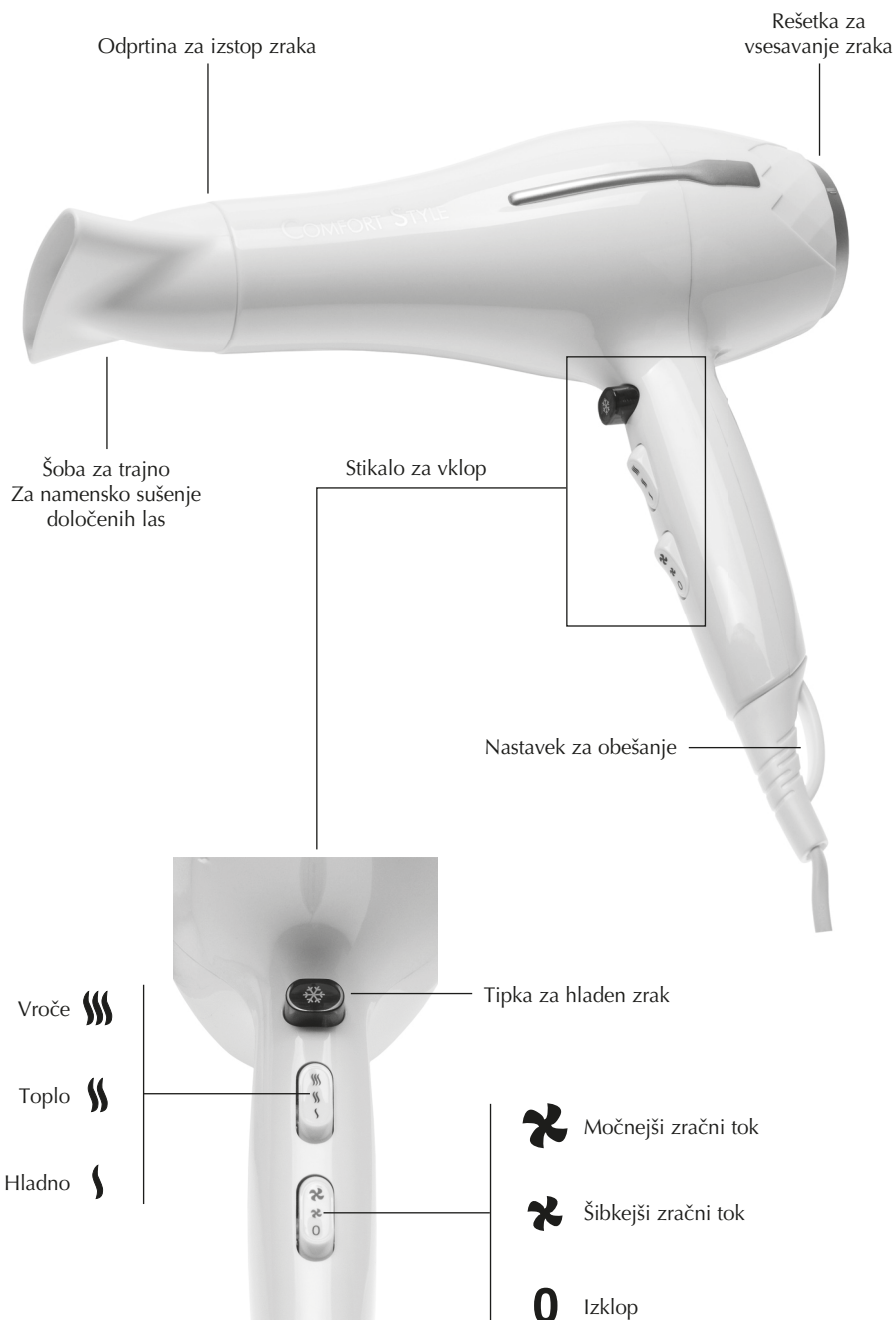
- Odsluženno napravo takoj odstranite. Izvlecite omrežni vtič in prerežite napajalni kabel.
- Odslužene električne naprave oddajte v prodajalni ali na zbirališču rabljenih izdelkov.
- Ne spadajo med gospodinjske odpadke. Odstraniti jih morate v skladu z lokalnimi predpisi.

NAVODILA

- ! Med delovanjem sušilnika za lase ne uporabljajte razpršila za lase.
- Šobe se segrejejo. Pozor – nevarnost opeklin!
- Če se naprava preveč segreje, se samodejno izklopi.
- Stikalo zavrtite v položaj za izklop, počakajte 5 min.
- Prevroče in dolgo sušenje lahko poškoduje vaše lase.

PREGLJED NAPRAVE

SIMPEX
BASIC

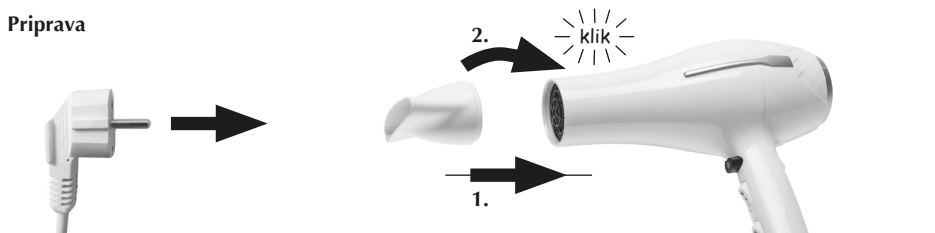


OTS

UPORABA

SIMPEX BASIC

Priprava

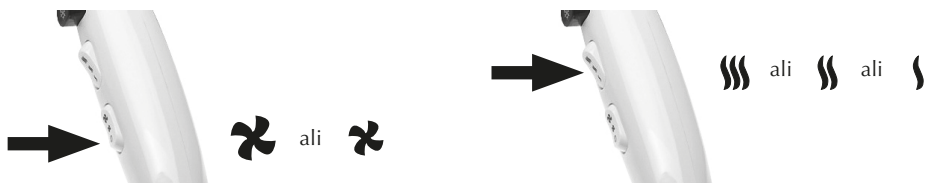


Priklop

Sestavljanje (naravnajte in stisnite)

! Nikoli ne uporabljajte brez mreže za izstop zraka

Urejanje las

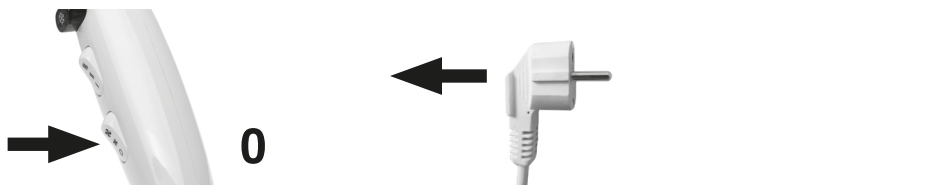


Vklop

Izbira stopnje gretja



Po uporabi



Izklop

Odklop

! Počakajte, da se naprava povsem ohladi

SLO

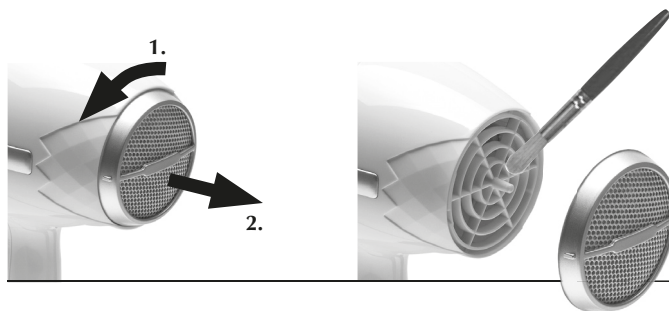
ČIŠČENJE

SIMPEX
Basic

! Najprej izvlecite omrežni vtič



Obrišite z moko krpo in počakajte, da se posuši. Ne uporabljajte topli.



Občasno očistite z mehkim čopičem.

i Snemljiva zaščitna mreža se mora pri namestitvi dobro zaskočiti.

TEHNIČNI PODATKI

Dolžina kabla : ~ 1,9 m
Moč : 1800 – 2200 W
220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Razred zaščite II

Vrednosti emisij hrupa:
Raven zvočnega tlaka: $L_p = 75 \text{ dB(A)}$
Raven zvočne moči: $L_{WA} = 78 \text{ dB}$
Pospešek nihanja: $a_{hw} < 2,5 \text{ m/s}^2$



Recikliranje

Ta simbol prikazuje, da izdelka v skladu z direktivo 2012/19/EU ni dovoljeno odstranjevati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Za preprečitev škode na okolju in škode za zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov odstranite izdelek odgovorno in podpirajte trajnostno recikliranje virov. Za odstranjevanje vaše stare naprave uporabite uradna zbirališča odpadkov oz. se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili napravo. Le-ta lahko poskrbi za okolju prijazno odstranjevanje naprave.

OTS

GARANCIJA IN SERVISNA SLUŽBA

SIMPEX BASIC



Naziv izdelka:

Tip izdelka:

Garancijska doba: **36 mesecev**

Podpis in žig prodajalne

Datum prodaje

1. SPAR Slovenija d.o.o. prevzema obveznosti dane v garancijskem listu.
2. Garancijski rok znaša 36 mesecev in začne teči od dne izročitve blaga.
3. Garancijski list velja na območju Republike Slovenije.
4. S tem garancijskim listom SPAR Slovenija d.o.o. jamči, da bo proizvod v garancijskem roku, ob normalni in pravilni uporabi, kot je navedeno v navodilih za uporabo, brezhibno deloval in se obvezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih v primernem roku odstranili pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi.
5. Kupec je dolžan okvaro priglasiti pooblaščenemu servisu in/ali izdelek dostaviti v trgovino.
6. Kupec je dolžan predložiti pooblaščenemu servisu potrjen garancijski list in dokaz o nakupu (račun).
7. V primeru, da proizvod popravila nepooblaščen servis ali tretja oseba, kupec naknadno ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
8. V kolikor proizvoda, ki je v garancijski dobi ni mogoče popraviti v roku 45 dni, ga je prodajalec dolžan zamenjati za novega ali vrniti plačani znesek.
9. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
10. Dajalec garancije zagotavlja vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate, skladno z določili veljavne zakonodaje oz. še 9 (devet) let po izteku garancijskega roka.

Pooblaščen servis:

SerVíc d.o.o.

Celovška cesta 492
SI-1210 Ljubljana Šentvid

Tel: 01/60 10 150

SLO





Ⓐ Ⓘ Ⓗ ⒽⒼ Ⓔ

**Herkunftsland / Paese di provenienza /
Származási ország / Zemlja podrijetla / Država izvora:**

China / Cina / Čína / Kína / Kína / Kitajska

Importeur / Importato da / Importőr /

Uvoznik / Uvoznik:

SIMPEX Import Export GmbH,
Europastraße 3, 5015 Salzburg, Österreich

Forgalmazó: SPAR Magyarország Kereskedelmi Kft.,
H-2060 Bicske, SPAR út, www.spar.hu

Stavlja na tržište:

SPAR Hrvatska d.o.o., Slavonska avenija 50,
10000 Zagreb, Hrvatska

Prodaja: SPAR Slovenija d.o.o.,

Letališka cesta 26, SI-1000 Ljubljana, Slovenija, www.spar.si